



NAHALOT - CE CHABBAT NOUS ÉLEVONS LA MÉMOIRE DE:

YAACOV BEN DAVID Z"L	24 HESHVAN - 15 NOV
SIMY BAT MESSODY Z"L	26 HESHVAN - 17 NOV
PINHAS BITTON Z"L	29 HESHVAN - 20 NOV

KIDDOUCH CHABBAT

Est offert par: La Communauté

SÉOUDA CHÉLICHITE

Est offerte par: Mme Hanna Israilly pour la nahala de son époux Yaacov Ben David Z"L.

APHORISMES DE NOS SAGES

22. Il y a deux niveaux dans l'étude de la Torah : la Torah de l'esprit et la Torah du cœur. L'esprit pense, saisit et comprend ; le cœur ressent. Je suis venu révéler la Torah telle qu'elle s'étend au cœur également. 23. D.ieu commanda à Noé d'« entrer dans la tévah » (qui signifie littéralement « arche », mais également « mot »). Il faut pénétrer dans les lettres de la Torah et de la prière et s'y attacher. Cela protège la personne et l'ensemble de sa famille élargie, leur permettant de recevoir de D.ieu tout ce dont ils ont besoin. 24. Le Baal Chem Tov aimait beaucoup la lumière. Il disait « Or ("lumière") est l'équivalent numérique de raz ("secret"). Celui qui connaît le "secret" de chaque chose peut l'illuminer. » 25. « Dissimuler. Je dissimulerai Ma face en ce jour » (Deutéronome 31, 18). La Galout (l'Exil) est une dissimulation double, dans laquelle la dissimulation elle-même est dissimulée. Cette dissimulation est si forte que l'on n'est pas conscient d'elle ; on peut même en venir à considérer l'obscurité comme de la lumière.

qui se cache, ne serait-ce qu'à quelques centimètres sous l'eau: ni les poissons, ni la végétation, ni les formes de vies exotiques d'une extrême beauté. Nous ne distinguons rien de tout cela, nous ne voyons que la surface ! Le Talmud nous enseigne l'histoire d'une patricienne romaine qui demanda un jour à un Sage: «Mais que fait D-ieu toute la journée?» Et il lui répondit: «Il arrange des mariages». Ceci nous donne la dimension de la difficulté qu'implique une telle entreprise. Le fait d'arranger un mariage signifie explorer les personnalités profondes de deux êtres, révéler ce qui est voilé en eux, comprendre qui ils sont réellement et déduire s'ils sont faits l'un pour l'autre. Sommes-nous véritablement aptes à réaliser cela? Peut-être... En tout cas, il semblerait qu'il s'agisse là d'une tâche aussi ardue que de diviser les eaux la mer Rouge. (Rabbin Zalman I. Posner)

PAROLES DE SAGESSE

- Rabbi Yéhouda Halévy considère que l'heure de la prière constitue pour l'homme pieux le noyau et le fruit de son temps. ► Les autres moments de la journée n'étant que les chemins qui l'y conduisent.
- Le temps de la prière quotidienne est le fruit du jour et de la nuit, à l'image du Chabbat, fruit de la semaine. ► Cette disposition est à l'âme ce que le système nutritif est au corps: la bénédiction émanant de la prière se prolonge jusqu'au moment de la prière suivante, de même que les effets du repas de midi se prolongent jusqu'au repas du soir (Kouzari)

HORAIRE DES OFFICES 2025 - 5786

- **VENDREDI 14 NOVEMBRE 2025 - 23 HÉSHVAN 5786**
ALLUMAGE DES BOUGIES: 16h07
MINHA KABBALA CHABBAT SUIVIE D'ARVIT 16h05
- **CHABBAT 15 NOVEMBRE 2025 - 24 HÉSHVAN 5786**
CHAHARIT: 8h15 - MIN'HA DE CHABBAT à 15h45 - SÉOUDA SHLISHIT
FIN DE CHABBAT 17h12 - RABBENOU TAM 17h35
- **DIMANCHE 16 NOVEMBRE 2025 - 25 HÉSHVAN 5786**
CHA'HARIT 7h30 - MIN'HA 16h05 SUIVI DE ARVIT
- **HORAIRE DES OFFICES DE LA SEMAINE**
CHA'HARIT 6h00 - 7h00 - MIN'HA 16h05 SUIVI DE ARVIT
- **JEUDI 20 NOVEMBRE 2025 - 29 HÉSHVAN 5786 - VEILLE DE ROCH-HODESH KISLEV**



INFORMATION: www.hekhalshalom.com
Communauté Sépharade Hékhhal Shalom,
Mikvé - Synagogue - Kollel - Salle des fêtes
825 Gratton, Ville Saint- Laurent, H4M 2G4,
Tél: 514 747-4530 - Fax: 514 747-5283 - Mikvé: 514 747-7707



Design et Graphisme: Roland Harari
T: (514) 591-2761, E: teknovar@videotron.ca
Ce Bulletin hebdomadaire est dédié à la mémoire de nos chers parents
Ovadia ben Merav Harari Z"L et Liliane Leah bat Rachel Cohen Z"L



PARACHA HAYÉ-SARAH

CHABBAT 15 NOVEMBRE 2025 - 24 HÉSHVAN 5786 Vol.13 No.08

Allumage des nérot: 16h07 - Fin de Chabbat: 17h12



PARACHA HAYÉ-SARAH En bref

De la disparition de Sarah et d'Avraham au mariage d'Yts'hak -Genèse 23, 1 - 25, 18

Sarah décède à l'âge de 127 ans. Elle est inhumée dans la grotte de Makhpelah à Hébron qu'Abraham acquiert d'Efron le Hittite, pour le prix de 400 shekels d'argent. Chargé de cadeaux, Eliézer, le serviteur d'Abraham est envoyé à 'Haran afin d'y trouver une épouse pour Isaac. Devant le puits de la bourgade, Eliézer prie D.ieu qu'un signe lui soit donné : la jeune fille qui offrira de faire boire les chameaux avec lesquels il a voyagé sera celle qui est destinée au fils de son maître. Rébecca, fille de Bethouel, le neveu d'Abraham, accomplit le signe. Eliézer est reçu chez Bethouel à qui il relate les événements qui viennent de survenir. Rébecca accepte de suivre Eliézer en Canaan où ils rencontrent Isaac priant dans les champs. Isaac épouse Rébecca qu'il aime profondément et par qui il est consolé de la perte de sa mère. Abraham prend une nouvelle épouse, Kétourah (Hagar) qui lui donne six nouveaux fils, mais Isaac est désigné comme son seul héritier. Abraham décède à l'âge de 175 ans et est inhumé auprès de Sarah par ses deux premiers fils, Isaac et Ismaël.



Rabbin Jérémie Asséraf

HAFTARAH HAYÉ-SARAH

En bref 1 Rois 1: 1-31.

La haftarah de cette semaine décrit un roi David vieillissant, faisant écho à la lecture de la Torah de cette semaine, qui mentionne qu'« Abraham était vieux, avancé en âge ».

Le roi David vieillissait et souffrait constamment du froid. Une jeune fille, Abishag de Shunam, fut recrutée pour servir le monarque âgé et lui apporter de la chaleur. Voyant son père vieillir, Adoniahu, l'un des fils du roi David, saisit l'occasion de préparer son accession au trône à la mort de son père, malgré le souhait exprimé par le roi que son fils Salomon lui succède.

Adoniahu recruta deux personnalités influentes - le grand prêtre et le commandant des armées de David - tous deux tombés en disgrâce auprès de son père, pour défendre sa cause. Il fit transporter son père dans un char, précédé de cinquante personnes, et invita plusieurs de ses sympathisants à une fête où il fit part de ses ambitions royales. Le prophète Nathan encouragea Bethsabée, mère de Salomon, à s'adresser au roi David et à le supplier de confirmer son choix de Salomon comme successeur. Ce qu'elle fit, mentionnant les agissements récents d'Adoniahu, dont le roi n'avait pas connaissance. Nathan se joignit ensuite à Bethsabée et au roi pour appuyer la requête de Bethsabée. Le roi David accéda à leur demande : « En vérité, dit-il à Bethsabée, comme je te l'ai juré par le Seigneur, le Dieu d'Israël : "Salomon, ton fils, régnera après moi et s'assiera sur mon trône à ma place", je le jure encore aujourd'hui. »

JUST APRÈS LA ÂKEDA

En revenant du Mont Hamoria, Avraham avait hâte de raconter à Sarah la péripétie du « sacrifice d'Yits'hak » et le bonheur qu'il avait éprouvé de voir qu'Hachem ne voulait pas lui prendre son

fil. Mais, entre-temps, le yetser harâ (le mauvais penchant) avait réussi à convaincre Sarah de la mort d'Yits'hak et celle-ci ne put supporter le choc provoqué par une telle nouvelle, elle en mourut. La douleur d'Avraham et d'Yits'hak était incommensurable. Quand Avraham réfléchit à l'endroit où il enterrerait sa femme, son choix se porta naturellement sur le Caveau de Makhpéla (Maârath Hamakhpéla). En effet, Sarah était décédée à Hévron, ville où était situé le caveau.

L'ÉPREUVE DE NOTRE MARIARCHE SARAH.

« Et Sarah mourut » (23,2) Comme l'explique nos Sages, Sarah avait un niveau spirituel beaucoup plus élevé que celui de son mari, Avraham. Pourtant, lorsqu'elle apprend que son fils Its'hak va être amené en sacrifice, elle n'arrive pas à supporter cela, à un point tel qu'elle quitte ce monde. Or, Avraham, quant à lui, surmonte brillamment cette épreuve. Comment est-ce possible ? Voici trois réponses : •Avraham a été ordonné par Hachem d'accomplir la Mitsva de sacrifier son fils. Or, le mérite de la Mitsva l'a protégé, ce qui n'a pas été le cas pour Sarah qui n'a pas reçu cette ordonnance. (Rav Kaniewsky) •Hachem a présenté cette épreuve à Avraham étape par étape, au fur et à mesure, afin de ne pas le choquer et qu'il puisse tenir le coup. En revanche, la nouvelle a été annoncée subitement à Sarah qui n'a pas eu le temps de se faire à cette idée. (Rav Chmoulévitz) •L'âme de Sarah a brusquement quitté son corps en raison d'une joie extrême qui l'a envahie en apprenant que son fils a mérité d'être sacrifié en l'honneur d'Hachem !



UNE RENCONTRE INSOLITE

Just après le décès de la Matriarche Sarah, notre paracha commence par la rencontre insolite entre Avraham et Éfron le 'Hitéen. Éfron n'en revient pas ! Cet immense rocher, situé sur un terrain aride, rocailleux dérange Éfron, qui ne cherche qu'à s'en débarrasser. Quelle occasion unique pour ce paysan. Après une négociation commerciale, Avraham achète ce grand rocher, qu'on appelle encore aujourd'hui Maârat Hamakhpéla (la grotte de Makhpéla). Mais qu'est-ce qui a poussé Avraham à vouloir acquérir cette grotte ? Le Zohar Hakadosh nous apporte un éclairage sur cette question : il y aurait un rapport direct entre Maârat Hamakhpéla et le Gan Éden. Adam Harishone y a enterré 'Hava, ainsi que son fils Chet. Mais ceci a été oublié au fil du temps. Rabbi Élâzar (le fils de Rabbi Chimôn bar Yo'hay) nous dévoile que, le jour où Avraham a reçu les trois anges pour accomplir la mitsva d'accueillir des invités, il est rapporté qu'Avraham a pris un veau tendre, pour l'offrir en repas à ses invités. Mais le veau s'est enfui, et Avraham a couru après lui pour le rattraper, comme il est écrit : « véel habakar rats Avraham ». Le veau s'est ensuite réfugié dans la grotte, poursuivi par Avraham qui, à son tour, va y pénétrer. Et là, stupéfaction ! Avraham ressent la Chékhina (présence divine) à l'endroit même où Adam et 'Hava sont enterrés ! Un parfum de Gan Éden inonde la grotte ! Avraham comprend que cet endroit est rattaché au Gan Éden. Makhpéla signifie en Hébreu « le double », car cet endroit va rattacher les deux mondes, le monde d'en-haut, et notre monde ici-bas. Et ce n'est pas un hasard si Maârat Hamakhpéla est située dans la ville de Hévron. Car le mot « Hévron » a pour racine 'hibour (le lien). Cet endroit fait la jonction entre ce monde et le monde d'en-haut.

MIEUX DE N'EST PAS ÊTRE REDEVABLE

La négociation sur le caveau, était faite comme une négociation à l'orientale, mais elle avait un protocole très précis et ritualisé. Abraham demande d'abord aux habitants du lieu l'autorisation d'enterrer son mort; l'ayant obtenue, il s'adresse au propriétaire et il lui paie le droit qu'on lui accorde. Tout cela dans un climat de protestations réciproques et redondantes, chacun faisant assaut qui de générosité, qui de probité, les uns voulant

absolument donner, l'autre tenant à payer. Avraham ne veut pas d'un cadeau, aussi généreux soit-il; il ne veut pas d'un emplacement « au milieu » des autres, d'une part de sépulture prélevée sur la leur. Il ne veut pas avoir le sentiment d'être redevable. Ce qu'il demande, c'est un terrain qu'il aura acquis publiquement, qui lui appartiendra, dont personne jamais ne pourra lui contester la propriété. L'argent qu'il donne en échange de ce terrain a une fonction séparatrice, il atteste qu'Avraham est délié de toute obligation envers le vendeur.

TOUT EST POUR LE BIEN

« Avraham était vieux, avancé dans la vie ; et l'Éternel avait béni Avraham en toutes choses » (24,1) De nos jours, beaucoup de jeunes posent des questions et émettent des contradictions au niveau de la façon dont Dieu gère le monde. En revanche, les personnes matures, ayant l'expérience de la vie, ont eu le mérite de comprendre que la manière d'agir d'Hachem se situe bien au-delà de notre compréhension, et que tout est pour notre bien. Cette idée se retrouve dans notre verset : Avraham était vieux, avancé dans la vie - lorsqu'un homme arrive à un certain âge, il comprend que tout ce qu'Hachem a fait pour lui jusqu'à présent - l'Éternel avait béni Avraham en toutes choses - n'avait qu'un seul but : son bien !

LA PUISSANCE DE LA PRIÈRE

« Yits'hak était sorti dans les champs pour prier, à l'approche du soir » (Berechit 24,63) N'avait-il pas une maison ou un autre endroit où prier ? En fait, il s'agit du champ qu'Avraham avait acquis près du caveau de Makhpéla. Yits'hak y respirait comme un parfum de paradis et y percevait la proximité de la Chekhina (Présence divine). Selon Rabbi Chimôn, ce fut donc vers le tombeau de sa mère que Yits'hak alla pour se recueillir avant de prendre la plus importante décision de sa vie, celle de prendre femme.

CHIDUKH ET LA MER ROUGE

Le Talmud fait un parallèle entre la traversée de la mer Rouge et le «chidukh», le fait d'arranger des mariages, en disant qu'il est aussi difficile de réunir un bon couple que de «fendre» la mer. Lorsque nous regardons la mer, nous voyons une surface d'eau avec des vagues calmes ou turbulentes, dont nous ne discernons que la surface. Nous ne pouvons pas apercevoir ce